

## INHALT

<b>Einführung</b> .....	11
<b>Vorwort von Dr. Christoph Israng</b> , Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in der Tschechischen Republik .....	15
<b>Christina Ponader</b> : Euthanasie und Inklusion. Ein Vorwort aus der Praxis .....	17
<b>Michal V. Šimůnek</b> : Die Welt ohne die anderen .....	21
<b>René Milfait</b> : Jeder Mensch hat seine Würde und darf leben .....	31
<b>Boris Böhm</b> : Die nationalsozialistische Tötungsanstalt Pirna-Sonnenstein und die Erinnerung an die Opfer der NS-Krankenmorde .....	49
<b>Milan Novák</b> : Geschichten von psychisch Kranken Menschen mit Behinderung auf dem Gebiet der heutigen Tschechischen Republik in der Zeit des Nationalsozialismus, 1938–1945.....	67
<b>Meta Vieweg</b> – Klavierpädagogin und Patientin im Nazi-Deutschland: Ihr Weg von Döbeln über Hochweitzschen, nach Kosmanos/Kosmonosy-gesucht und gefunden von ihrer Urgroßnichte Karen Forbriger	

## Obsah

<b>Úvodní slovo</b> .....	103
<b>Předmluva pana Dr. Christopha Isranga</b> , velvyslance SRN v Praze .....	105
<b>Christina Ponader</b> : Euthanasie a inkluze. Předmluva z praxe .....	107
<b>Michal V. Šimůnek</b> : Svět bez těch druhých.....	111
<b>René Milfait</b> : Každý člověk má důstojnost a smí žít .....	121
<b>Boris Böhm</b> : Nacionálněsocialistický likvidační ústav Pirna-Sonnenstein a připomenutí obětí programu vraždění nemocných z dob nacionálně-socialistického režimu .....	135
<b>Milan Novák</b> : Příběhy duševně nemocných a lidí s postižením na území dnešní České republiky v době nacismu, 1938–1945 .....	151
<b>Meta Vieweg</b> – Učitelka klavíru a pacientka v nacistickém Německu. Její cesta z Döbeln přes Hochweitzschen do Kosmonos – hledána a nalezena svou praneteří Karen Forbriger (jako pozůstalou) .....	163
<b>Sourozenci Maria Arloth und Josi Pilz</b> Florian Arloth/Thomas Weber (jako pozůstalí) .....	166

(als Hinterbliebene) .....	81
<b>Die Geschwister Maria Arloth und Josi Pilz/Florian Arloth/Thomas Weber (als die Hinterbliebenen):</b> .....	84
Erklärung einiger schwieriger und fremder Wörter .....	98
<b>Otto Kouwen:</b> Wort eines der Illustratoren und Künstler ...	99
Autor_innen .....	185
Abstract .....	186
Danksagung .....	190

Vysvětlení některých těžkých a cizích slov .....	179
<b>Otto Kouwen:</b> Slovo ilustráto- ra a umělce .....	181
Autoři .....	185
Abstract .....	186
Poděkování .....	190